

**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 76 (1978)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

den Bänden findet der Leser Anleitungen für Spezialübungen zur Stärkung des Rückens sowie – was vor allem für die Vorbeugung von grosser Bedeutung ist – für das richtige Heben und Tragen von Lasten. Die im Hause und am Arbeitsplatz empfohlene Gymnastikübungen, für die keine oder nur einfache Hilfsmittel benötigt werden, sind nützliche Massnahmen gegen den heute verbreiteten Bewegungsmangel, eine Folge des stundenlangen Sitzens im Büro oder der gleichen Haltungen am Fliessband.

Wie Dr. F. Hollwich von der Augenklinik der Universität Münster feststellte, kann eine falsche Anordnung und Einstellung von Neonlampen Augen- und Kopfschmerzen verursachen. Neonlicht besteht aus Lichtstössen und übt eine erhöhte Bleichwirkung auf den Sehpurpur aus. Die Stärke des Neonlichtes am Arbeitsplatz sollte nicht mehr als 600 Lux betragen. 1 Lux bedeutet dabei die Helligkeit, die auf einer Fläche entsteht, die aus einer Entfernung von einem Meter von einer Kerze angestrahlt wird. Vielleicht könnte diese Beob-

achtung eine Erklärung sein für Kopfschmerzen bei Menschen, die bei Neonlicht arbeiten müssen, und für die eine andere Ursache bisher nicht zu ergründen war.

Wie lautet die Adresse von **Sr. Erika Käufeler, Hebammenkurs 1956-58?**

Bitte melden Sie sich  
Telefon 055 953394.

# «Supradyn» N

Trade Mark

**Bei  
Schlankheits-  
kuren**



**In der  
Schwanger-  
schaft**



**Bei  
Krankheit**



## Vitamine

sind lebensnotwendige Wirkstoffe. Bei einer ausgewogenen, regelmäßigen Ernährung und bei gutem Gesundheitszustand wird der menschliche Körper ausreichend mit Vitaminen versorgt,

**aber**

in bestimmten Lebenssituationen benötigt der Körper zusätzlich Vitamine, Mineralien und Spurenelemente.

## «Supradyn» N

die neue umfassende Wirkstoffkombination von Roche, sichert im täglichen Leben die Zufuhr aller lebenswichtigen Vitamine und Mineralstoffe, vor allem bei gesteigertem Bedarf.

**Brausetabletten mit dem neuen Aroma!**



F. Hoffmann-La Roche & Co. A.G., Basel

## Kantonales Frauenspital Bern

Auf unserer Neugeborenenabteilung haben wir eine unbesetzte Stelle. Finden wir vielleicht eine

# dipl. Hebamme

die Interesse und Freude hätte, zur Abwechslung einmal bei den Neugeborenen zu arbeiten?

Wir bieten zeitgemässe Arbeitsbedingungen und freuen uns auf Ihre wertvolle Mitarbeit.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Oberschwester der Neonatologie gerne zur Verfügung.

Kantonales Frauenspital Bern, Schanzeneckstrasse 1, 3012 Bern, Telefon 031 230333

## Engeriedspital Bern

Zur Ergänzung unseres Personalbestandes suchen wir eine qualifizierte, an selbständiges Arbeiten gewöhnte

# Hebamme

Eintritt August 1978 oder nach Übereinkunft.

Anmeldungen sind an die Oberschwester des Engeriedspitals Bern, Telefon 031 233721, zu richten.

## Spital Cham (ZG)

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams suchen wir

# dipl. Hebamme

Sie finden in unserem Spital mit 100 Betten ein angenehmes Arbeitsklima, geregelte Arbeitszeit und Entlohnung nach dem kantonalen Lohnregulativ.

Bitte wenden Sie sich an die Verwaltung des Spitals Cham, Rigi-strasse 1, 6330 Cham. Telefon 042 38 11 55

## Kantonsspital Luzern

Für die Hebammen- und Pflegerinnenschule für Geburtshilfe und Gynäkologie an der Frauenklinik suchen wir zur Ergänzung des Unterrichts-Teams eine

# Schulassistentin

Voraussetzungen:

- Hebammendiplom
- Mehrjährige Berufserfahrung und Vertrautheit mit den neuesten Arbeitsmethoden
- Interesse an einer pädagogischen Tätigkeit
- Geschick im Umgang mit Jugendlichen

Aufgaben:

- Theoretischer Unterricht
- Klinischer Unterricht
- Betreuung einer Klasse
- Administrative Arbeiten

Die Besoldungs- und Arbeitsbedingungen richten sich nach dem kantonalen Dekret.

Unsere Schulleiterin, Sr. Martina Apel, erteilt Ihnen gerne nähere Auskünfte (Telefon 041 253778).

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen wollen Sie bitte an die Personalabteilung des Kantonsspitals, 6004 Luzern, richten.



Kantonsspital Frauenfeld  
Frauenklinik

Chefarzt: Dr. J. Benz

Auf unsere neuzeitlich geführte und apparativ ausgerüstete  
Gebärstation suchen wir zur Ergänzung unseres Teams

# Hebamme

Gerne orientieren wir Sie über unsere Anstellungsbedingungen  
und laden Sie zu einer unverbindlichen Besprechung mit Besichti-  
gung des Arbeitsplatzes nach Frauenfeld ein.

Anfragen sind zu richten an: E. Ammann, Pflegedienst,  
Kantonsspital Frauenfeld, 8500 Frauenfeld, Telefon 054 7 92 22

## Stelleninserate in der «Schweizer Hebamme» haben Erfolg

## Sie sind anspruchsvoll...

... wenn es um Ihren Arbeitsplatz geht.

Sie verlangen eine leitende Kaderstelle mit viel Verant-  
wortung und entsprechenden Kompetenzen.

Sie wollen Führungsaufgaben übernehmen, denn Personal-  
betreuung ist eines Ihrer Anliegen.

Sie wollen sich in einem jungen und fortschrittlichen Kader-  
team kreativ an der Entwicklung Ihres Spitals beteiligen.

Wenn Sie eine

**dipl. Krankenschwester mit Hebammendiplom**

oder

**Hebamme mit Stationsschwester ausweis**

sind und diese Ansprüche stellen, dann sind Sie die geeignete Mit-  
arbeiterin für uns.

Unser Spital hat 108 Betten mit Chirurgie, ORL, Gynäkologie/  
Geburtshilfe, Medizin und einem Röntgeninstitut.

Telefonieren Sie uns. Telefon 065 8 25 21: Herr Müller, Spital-  
oberpfleger, freut sich auf Ihren Anruf.  
Spital Grenchen, 2540 Grenchen

## mehr als nur eine Pflanzenkohle

Damit Ihre Verdauungsprobleme  
noch besser gelöst werden



## EUCARBON®

- Intestinale Gärung
- Blähungen ● Völlegefühl
- Darmträgheit

EUCARBON® wirkt mild durch seine Pflanzenkohle (Darmadsorbens).  
Es ist leicht abführend dank Zugabe von Senna und Rhabarberstoffen.  
Es aktiviert die Gallenabsonderung. Schachtel zu 100 Tabletten. In Apotheken.

FUHLMANN-EYRAUD A.G., 1217 MEYRIN 2 - Genf





**Bündner Hebammenschule  
am Kantonalen Frauenspital Fontana, Chur**

Zur Vervollständigung unseres Schulteams suchen wir gut qualifizierte Mitarbeiterinnen:

als **Lehrerin**

Aufgabenbereich:

- Erteilung von theoretischem und klinischem Unterricht
- Betreuung einer Klasse
- Mithilfe bei der Auswahl von Kandidatinnen
- Stellvertretung der Schulleiterin

Anforderungen:

- Diplom als Hebammenschwester
- eventuell Kaderausbildung oder späterer Besuch der Kaderschule
- Pädagogische Fähigkeiten

als **Schulassistentin**

Aufgabenbereich:

- Erteilung von praktischem Unterricht im Schulzimmer
- Anleiten der Schülerinnen während der Praktika auf den Abteilungen

Anforderungen:

- Hebammendiplom
- mindestens drei Jahre Berufserfahrung
- eventuell Unterrichtsassistentinnenkurs (kann noch besucht werden)
- Freude am Umgang mit Schülerinnen und pädagogische Fähigkeiten

Wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit. Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne die Schulleiterin Friedel Liechtlin, Telefon 081 21 61 11, intern 630.

Anmeldungen sind zu richten an die Schulleitung der Hebammenschule am Kantonalen Frauenspital Fontana, 7000 Chur.

**Bezirksspital St-Aubin NE**

Wir suchen zu baldmöglichem Eintritt

# dipl. Hebamme

Sie finden bei uns ein angenehmes Arbeitsverhältnis in einer kleinen Gruppe.

Anfragen und Anmeldung sind zu richten an die Verwaltung Hôpital-Maternité de La Béroche, 2024 St-Aubin.

Privatklinik Sonnenrain sucht per sofort oder nach Übereinkunft

# dipl. Hebamme

in kleines Arbeitsteam.

Geregelte Arbeitszeit  
(5-Tage-Woche)  
Zeitgemässe Entlohnung  
Pensionskasse

Auf Wunsch komfortables Zimmer mit Bad  
zur Verfügung

Offerten mit den üblichen Unterlagen an

**Klinik Sonnenrain,**  
Telefon 061 220675  
Socinstrasse 59, 4051 Basel

**Krankenhaus Appenzell**

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams suchen wir per sofort eine

# dipl. Hebamme

Auf unserer modern eingerichteten geburtshilflichen Abteilung stehen Ihnen modernste Überwachungsapparate zur Verfügung.

Wenn Sie über fundierte Fachkenntnisse verfügen und an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind, würden wir uns freuen, wenn Sie uns Ihre Bewerbung einreichen.

Wir bieten Ihnen zeitgemässe Besoldung mit 13. Monatslohn. Gute Sozialleistungen.

Auf Wunsch Unterkunft in modernem Personalhaus. Verpflegung im Bonsystem.

Anmeldungen sind erbeten an die Verwaltung des Krankenhauses Appenzell, 9050 Appenzell, Telefon 071 87 16 86.



Die altbewährte Kamille  
in moderner Form

# KAMILLOSAN®

Liquidum \*

Salbe \*

Puder

\* kassenzugelassen

entzündungsheilend,  
reizmildernd, adstringierend,  
desodorierend

- standardisiert
- hygienisch
- praktisch
- sparsam und bequem  
im Gebrauch

Muster stehen zur Verfügung!



TREUPHA AG BADEN

Klinik Hirslanden Zürich

sucht zur Ergänzung des Teams an selbständiges Arbeiten  
gewöhnte

## dipl. Hebamme

Unsere Oberschwester erteilt Ihnen gerne jederzeit weitere  
Auskünfte.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

Klinik Hirslanden, Oberschwester  
Witellikerstrasse 40, Postfach, 8029 Zürich  
Telefon 01 53 32 00, intern 516



Kantonsspital Baden

Für das im Herbst 1978 neu zu eröffnende Kantonsspital Baden  
suchen wir noch eine

## Hebamme

Wir bieten Ihnen zeitgemässe Anstellungsbedingungen nach dem  
kantonalen Dekret.

Eintritt nach Vereinbarung.

Auskunft erteilt Frau A. Peier, Spitaloberin,  
Kantonsspital Baden, Telefon 056 83 28 66



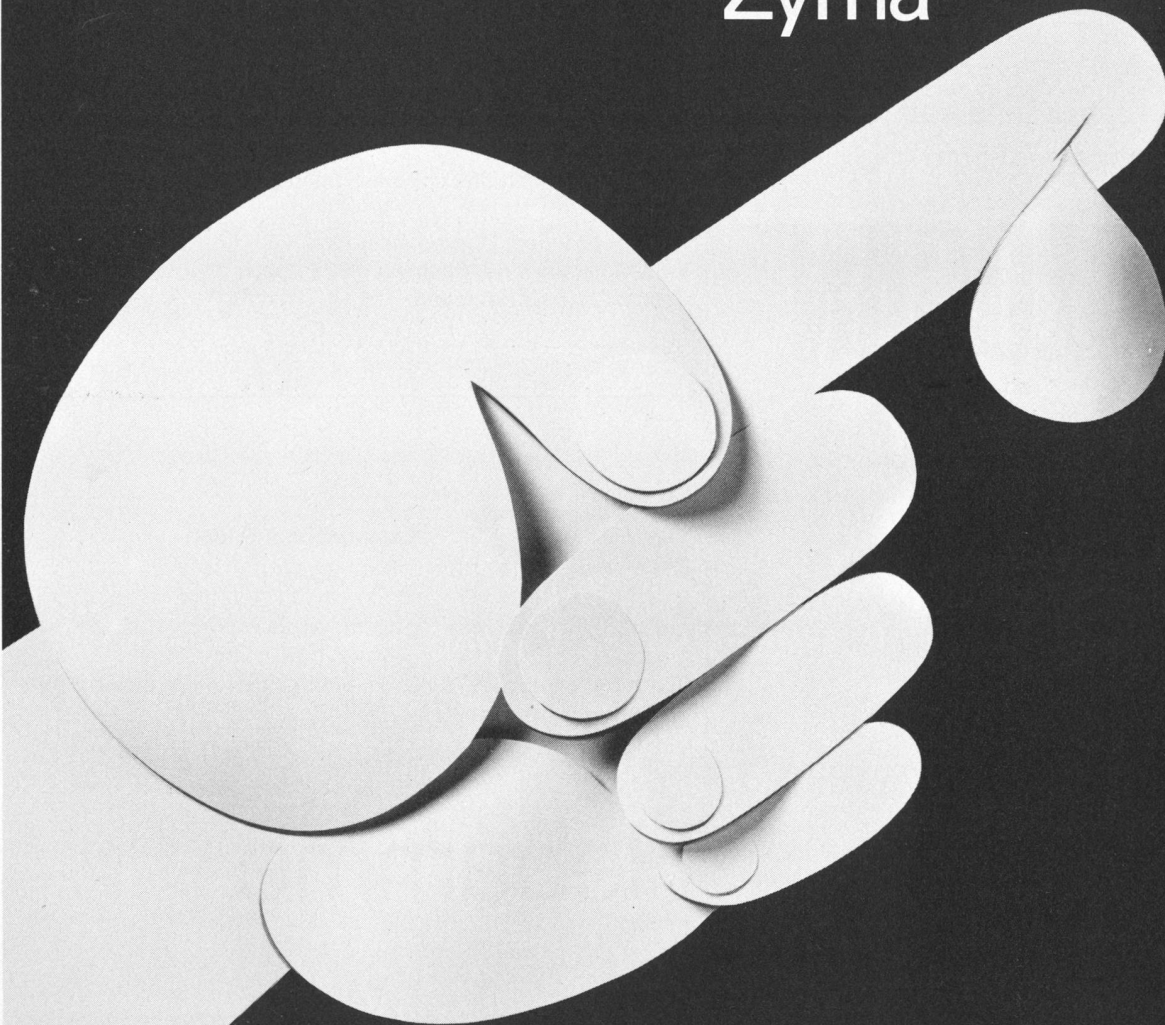
# Merfen-Orange

Merfen-Orange ist ein absolut schmerzloses Desinfiziens mit breitem Wirkungsspektrum und hochwirksam gegen grampositive und gramnegative Bakterien.

Merfen-Orange bei Wunden und Verletzungen, Kratz- und Schürfwunden, Schnittwunden, Verbrennungen.

Flacon zu 50 ml

## Zyma





---

wenn Sitzen  
zum Problem wird

<sup>®</sup>**Procto-  
Glyvenol**

gegen  
Hämorrhoiden

stillt den Schmerz  
beseitigt Brennen und Juckreiz  
vermindert das Stauungsgefühl  
behebt das Wundsein  
bekämpft die Blutungsneigung  
verfärbt die Wäsche nicht

Crème und Suppositorien

C I B A



# Milchschorf? Säuglingsektzeme?

Therapie mit

# Elacto

WANDER

einfach, preiswert,  
erfolgreich

Elacto hat sich im

## Doppelblindversuch

zur diätetischen Behandlung des atopischen Säuglingsektzems mit einer Erfolgsquote von 80% als sehr wirksam erwiesen. Das ausgezeichnete Ergebnis der klinischen Prüfungen rechtfertigt die Anwendung der einfachen

Therapie mit Elacto bei jeder ekzematösen Erkrankung. Ausführliche Literatur steht Ihnen auf Wunsch zur Verfügung.

Wander AG Bern

Elacto wurde auch beim gesunden Kind klinisch geprüft und als vollständige und preisgünstige Nahrung bewertet.